

Antigua

Historia y Arqueología de las civilizaciones

MIGUEL DE
CERVANTES



Sincretismo en la Lusitania romana **José M.^a Blázquez Martínez**

Antigua: Historia y Arqueología de las civilizaciones [Web]



Página mantenida por el Taller Digital de la Universidad de Alicante

[Publicado previamente en: *Manifestaciones religiosas en Lusitania. Cáceres, marzo 1984*, Cáceres 1986, 7-14. Editado aquí en formato digital por cortesía del autor, con la paginación original].

Sincretismo en la Lusitania romana

José María Blázquez

El fenómeno del sincretismo está bien documentado en la antigüedad greco-romana. Hizo su aparición mucho antes de Roma. Se asimilaban los dioses de los diferentes pueblos a los del panteón greco-romano. Roma nunca se propuso ni romanizar a los pueblos sometidos¹, ni propagar la religión romana. Con el tiempo ésta se extendió y los dioses de Lusitania se asimilaron, no todos, a otros del panteón romano, que tenían las mismas funciones y características. Ya hace años que S. Lambrino², R. Etienne³ y nosotros⁴ tratamos el tema del sincretismo en la Hispania romana. En la actualidad los datos de que se dispone son mucho más numerosos que hace años y en este trabajo se reúnen los más importantes de Lusitania.

A) La existencia de una deidad lusitana equivalente a Artemis o Diana se ha deducido del conocido episodio de la cierva regalada a Sertorio por un lusitano, suceso narrado por varios escritores antiguos, como por Appiano (*Iber.* 100), por Aulo Gelio (15.22), por Frontino (1.11.13), por Plutarco (*Sert.* 12) y por Valerio Máximo (1 2.4). De estas fuentes se deduce que el culto al ciervo era: a) propio de Lusitania; b) un animal sagrado para los lusitanos; c) el carácter de su culto era oracular; d) a veces tenía un sentido oniromántico.

¹ J. M. Blázquez, "Romanización o asimilación? A propósito de la asimilación de la cultura romana por los pueblos del Norte de Hispania", *Homenaje a L. Michelena* (en prensa).

² "Les cultes indigènes en Espagne sous Trajan et Hadrien", *Les empereurs romains d'Espagne*, Paris 1965, 223 ss.

³ "Les syncrétismes religieux dans la Péninsule Ibérique à l'époque impériale", *Les syncrétismes dans les religions grecque et romaine* (Paris 1973) 153 ss.

⁴ J. M. Blázquez, *Imagen y mito. Estudios sobre las religiones mediterráneas e ibéricas*, Madrid 1977, 376 ss. Idem, *Primitivas religiones ibéricas*, II: *Religiones prerromanas* (Madrid 1983) 303 ss. Idem, *Diccionario de las religiones prerromanas de Hispania* (Madrid 1975) 167 ss. Idem, "El sincretismo en la Hispania Romana entre las religiones indígenas, prerromana, fenicia y místicas", *La religión romana en Hispania* (Madrid 1981) 177 ss.



1.- Mapa de distribución de las deidades con el radical *Band*.

B) IMÁGENES DE DIOSES

1) A. García y Bellido ⁵ ha deducido la existencia de una deidad indígena de los lusitanos y de los pueblos limítrofes equivalente a Diana o Artemis, de la existencia de tres imágenes de esta diosa halladas en Itálica, que siguen modelos clásicos, de una cuarta encontrada en *Emerita Augusta*, capital de Lusitania, y de una quinta, aparecida en Montilla ⁶.

2) La existencia de un dios lusitano, de nombre *Endovellico*, de carácter infernal, como lo indican el jabalí y los erotes con antorchas representados en sus aras, del cual se conservan imágenes que siguen modelos clásicos, está bien atestiguado en Lusitania ⁷. Es el dios que contaba con el santuario más importante de todos los aparecidos en la Hispania antigua y al que se dedicó mayor número de inscripciones, que llegan casi al centenar.

3) Deidades asimiladas a *Tutela*, según demuestra la pátera de *Bandua Araugelensis* ⁸, hoy en la colección Calzadilla de Badajoz, son todos los teónimos que empiezan con *Band-*, que son 28, según el catálogo que de ellos ha confeccionado M. L. Albertos ⁹. Se la representaba bajo los atributos de la Tyche-Fortuna (Mapa 1).

- Bandva Etobrico: Alenquer.
- Bandve: Cova da Lua (Trás-os-Montes).
- Bande Raeico: Ribeira da Pena, Vila Real (Trás-os-Montes).
- Bandve Boleoco: Palas de Rey (Lugo).
- Bandve Rovdeaeo: Madroñera Cáceres).
- ... Rovdeaeo: Trujillo (Cáceres).
- Ba[n]dv[e] Ro[ude]aeco (?): Trujillo (Cáceres).
- Bandvae (Ve)rubrico (las primeras dudosas): Arcucelos (Orense).
- Bandve Veigebreaego: Rairiz de Veiga (Orense).
- Deo Bandvae (Se tiene por dudosa).
- Bandve Calaigo: Mixós, Verín (Orense).
- Bandve Aetobrigo: Sarreaus (Orense).

⁵ *Esculturas romanas de España y Portugal* (Madrid 1949) 145 ss.

⁶ J. M. Blázquez, *Primitivas religiones ibéricas* II, 244 ss.

⁷ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 150, 190, 226 ss., 293, 306 ss.; Idem, *Religiones primitivas de Hispania I, Fuentes literarias y epigráficas* (Madrid 1962) 147 ss. Idem, *Diccionario*, 93 ss. J. d'Encarnação, *Divindades indígenas sob o dominio romano em Portugal* (Lisboa 1975) 181 ss.; Idem, "Textos fragmentados em honra de Endovèlico", *FE* 3(1982) 3 ss.

⁸ J.M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 263; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 55 ss.; Idem, *Diccionario* 45. A. Blanco, "Pátera argenta com representaçao de uma divindade Lusitana", *Revista de Guimaraes* 69 (1959), 458 ss.; Idem, *El puente de Alcántara en su contexto histórico* (Madrid 1977) 14 ss.; F. de Almeida, "Mais divindades do grupo Band", *Rev. Facult. Letras* 3 (1965) 3 ss.

⁹ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 478; Idem, *Diccionario*, 43 ss.; J. d'Encarnação, *Divindades*, 119 ss.

- Bandva Lanobrigae: Eiras, San Amaro (Orense).
- Bandi Vorteaeco: Salgueiro, Fundao.
- Bandi Arbariaico: Capinha, Fundao.
- Bandei Brialaecvi: Orjais, Covilha.
- Bandi Isibraiegyi (lectura segura), Bemposta, Penamacor.
- Ban[n]di Is[i]b(raiegui).
- Bandi Tatibeaicvi: Queiriz, Fornos de Algodres.
- Bandi Oilienaico: Penalva do Castelo (Beira Alta).
- [Bandi] Vorteaeco: S. Martinho, Castelo Branco (Beira Baixa).
- Band(i) Og[...] (final muy inseguro). Castelo do Mau Vizinho, San Pedro do Sul (Beira Alta).
- Band(i) Aravg(elensi) , proc. de la Beira Alta.
- Bandi: Zona de Idanha.
- Bande Velvgo Toiraeco: Vila da Feira (Douro Litoral).
- Bandve Itvicie(n)si: Sonseca (Toledo).
- Bandiae Apolosego (??) (muy insegura). Brozas (Cáceres).
- Ban(di?) Vorp[...]icio (??). Malpartida de Plasencia (Cáceres).

4) En Portugal han aparecido dos aras, consagradas a una deidad indígena, con la imagen del *Mars* romano. Una de ellas, hallada en Castro Daire, está consagrada a *Aro*. La segunda procede de Carrisa. En ambas aras se representa un guerrero con lanza, que debe ser la imagen de Mars ¹⁰.

C) TEÓNIMOS

Los teónimos lusitanos asimilados a un dios del panteón romano son los siguientes:

1) *Aguaeco Mercurio Augusto* (?) de Beira Alta. Es una deidad asimilada a Mercurio ¹¹, que era uno de los dioses más importantes de los galos, según César (*BG* 6, 17): «El dios más venerado es Mercurio, cuyas estatuas son las más numerosas. Los celtas ven en este dios el inventor de todas las artes; lo consideran el guía de todos los viajeros; el que más que otros dioses puede hacer que se gane dinero o favorecer el comercio».

2) *I (ouvi?) Assaeco*, en Lisboa, dios, quizá, asimilado a *Iupiter* ¹², citado en el mencionado texto de César, como dios importante entre los celtas.

3) *Ataecina* es una deidad identificada con *Proserpina*. Es la segunda

¹⁰ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 263; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 115; Idem, *Diccionario*, 30; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 108 ss.

¹¹ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 478

¹² J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 478; Ibero, *Religiones primitivas de Hispania*, 171; Idem, *Diccionario*, 30

deidad más importante del panteón hispano, a juzgar por el número de inscripciones recogidas en Beja, Herguijuela (Cáceres), Mérida, Medellín, Bienvenida (Badajoz) y Mértola (Baixo Alentejo) ¹³.

4) En Idanha a Nova (Beira Baixa) se encontró un ara dedicada a un dios lusitano, asimilado a *Mars* de nombre *Marti-Boro* ¹⁴. Marte está mencionado en el texto de César como dios muy venerado entre los celtas. Lucano (*Fars.* 1 444-446) cita la tríada de dioses celtas, llamados *Teutates*, *Esus* y *Taranis*. Generalmente se ha identificado a *Esus* con *Mars*, y a *Taranis* con *Dispater*. En las inscripciones *Teutates* se asimila a Marte y *Taranis* a *Iupiter*. Se puede asegurar que los dioses importantes de los celtas citados por César y Lucano entran a formar parte del panteón lusitano, y fueron asimilados a sus equivalentes romanos.

5) *Genio Conimbricae* se lee en una inscripción hallada en *Conimbriga* ¹⁵. El culto al *genio* unido a un topónimo está bien documentado entre las poblaciones indígenas hispanas ¹⁶.

6) *Domino Deo Neneoeco* de Santo Tirso. Douro Litoral. Dos inscripciones. Los dos epítetos indican claramente que se está ante una deidad ¹⁷.

7) A *Iunoni Ineacaicae* se consagró un ara en Castelo Branco, Beira Baixa ¹⁸.

8) De particular interés son las deidades indígenas asimiladas a los *Lares* (Mapa 2) que, según el catálogo de teónimos confeccionado por M. L. Albertos ¹⁹, son las siguientes:

—Lari Patrio: Penafiel (Douro Litoral).

—Laribvs Caire(n)sibvs: Zebreira, Idama a Nova (Beira Baixa).

—Laribvs Cerenaecis: Marco de Canavezes (Douro Litoral).

—Laribvs Gapeticorum Gentilitatis: Oliva (de Cáparra) (Cáceres).

¹³ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 284 ss., 307 s.; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 141 ss.; Idem, *Diccionario*, 39 ss.; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 110 ss.; J. E. Ortega, "Epigrafe sobre la diosa Ataecina en Bienvenida (Badajoz)", *Actas de las II Jornadas de Metodología y Didáctica de la Historia (Historia Antigua)* (Cáceres 1984) 21 ss.

¹⁴ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 479; Idem, *Diccionario*, 48.

¹⁵ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 480; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 188.

¹⁶ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 302 ss.; Idem, *Religiones Primitivas de Hispania*, 135 ss.; Idem, *Diccionario*, 101 s.; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 186 ss.

¹⁷ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas de Hispania*, 122; Idem, *Diccionario*, 132; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 248.

¹⁸ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 482.

¹⁹ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 302 ss., 482; Idem, *Primitivas religiones de Hispania*, 130 ss.; Idem, *Diccionario*, 113 ss.; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 210 ss.; J. Alarçao, R. Etienne, G. Fabre, "Le culte des Lares a Conimbriga", *CRAI* (1969) 213 ss.; J. d'Encarnaçao, "Vestígios do culto dos Lares em territorio portugueses", *Rev. Guimarães* 82 (1972) 91 ss.

- Lares Lvbanc(i) Dovilonicor(um) horvm: Conímbriga (Beira-Litoral)
- Laribvs Conimbrigae: Conímbriga.
- Laribvs Patr(i)s; Conímbriga. Además: Fl(avuia) Conimbriga: Conímbriga; Dis Deabvsq(ue) Conivmbrig(ensium): Fozcoa (Trás-os-Montes).
- Larebvs Ostianis: Ibahernando (Cáceres).
- Laribvs Tvrolis/ -ensium): Freixo da Numa, Meda (Beira Alta).

9) En Plasencia (Cáceres), un ara está consagrada a *Dibu et Debu*. El dativo con s aparece en un epígrafe de Scalabis (Portugal) ²⁰.

10) En Santiago del Campo (Cáceres) se recogió una inscripción a *De(a)bus Pinione(n)sibus* ²¹.

11) El dios *Neto* (?) de *Conimbriga* y el *Netoni* de Trujillo es, seguramente, el dios asimilado a *Mars*, citado por Macrobio ²².

12) *Deo Salamati* es un topónimo de Montánchez (Cáceres) ²³ de carácter acuático.

13) El epíteto que acompaña a la diosa *Trebarune*, de Cápara (Cáceres), es *Augustae*, tomado de la religión romana ²⁴.

14) El adjetivo *Deo* acompaña al teónimo *Tritiaecio*, hallado en Torremenga (Cáceres) y en Navalconcejo, en la misma provincia ²⁵.

15) Al *Genio* de los *Tongobricensium* se consagra un ara hallada en Marco de Canavezes (Douro Litoral) ²⁶.

16) *Deo Duangeio* es un teónimo encontrado en Penamacor (Beira Baixa) ²⁷.

17) *Nimphis Caparensium* eran las ninfas protectoras del balneario de Baños de Montemayor (Cáceres) ²⁸.

En el primer caso, en el de la cierva de Sertorio, el sincretismo se debe a autores griegos y latinos. Se ignora si también a los indígenas.

²⁰ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 298; Idem, *Diccionario*, 80.

²¹ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 298; Idem, *Diccionario*, 80.

²² J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 281; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 94 s.; Idem, *Diccionario* 132; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 248 ss.

²³ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 295; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 188 s.; Idem, *Diccionario*, 146.

²⁴ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 232.

²⁵ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 486; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 215 ss.

²⁶ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 487; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 135 s.; Idem, *Diccionario* 102; J. d'Encarnaçao, *Divindades*, 195 ss.

²⁷ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 487.

²⁸ J. M. Blázquez, *Religiones primitivas ibéricas*, 293; Idem, *Religiones primitivas de Hispania*, 199 ss.; Idem, *Diccionario* 52; J. M. Roldán, *Zephyrus* 16, 1965, 23 ss.

En el caso de las imágenes de Diana y Artemis, el sincretismo es de los artistas, que en Itálica serían muy probablemente griegos.

Con *Endovelico* fueron también artistas y lapicidas los que hicieron el sincretismo, al igual que en la pátera de *Bandua Araugelensis*. Estos escultores, lapicidas y artesanos dieron una interpretación romana a los dioses lusitanos, conociendo bien el carácter que los indígenas atribuían a estas deidades.

El grupo más numeroso es el formado por aquellos dioses con interpretación romana. El dios indígena se asocia a uno romano por tener el mismo carácter, según la concepción romana. Esta interpretación romana se observa con dioses importantes del panteón romano, con *Mars*, *Mercurio*, *Iuno* o *Iupiter*, como con otros de categoría secundaria en la religión romana, como los *Lares*, los *Genii* o las *Nymphae*. S. Lambrino catalogó 33 nombres de dioses indígenas asociados a un dios romano; en el catálogo de M. L. Albertos se citan 114 teónimos indígenas que se asociaban a los dioses romanos. Esta interpretación, como ya observó S. Lambrino, es más indígena que romana y casi siempre se localiza en las aras de Lusitania.

Los romanos nunca pretendieron extender la cultura, ni la religión romana entre los indígenas, según se indicó ya, pero éstos poco a poco fueron identificando sus dioses con los del panteón romano ²⁹. En el caso que junto al teónimo se ponga la palabra *Deo*, como en *Neneoeco*, *Salamati*, *Tritiaecio*, *Duangeio*, se da también un sincretismo, que refuerza con una palabra sacral, de origen latino, el carácter del teónimo indígena.

El gran número de nombres de *Lares* indica un culto muy extendido de ellos entre los indígenas, al igual que de *Tutela*. Los epítetos de los *Lares* están sacados de los nombres de las tribus o de ciudades. En estos casos se ha asociado unas deidades locales o los *Lares* romanos, que desde Augusto gozaron de especial culto.

El sincretismo religioso se generalizó a partir del s. II.

²⁹ J. Alarcão, *Portugal romano* (Lisboa 1974). R. López Melero, "El territorio de Lusitania en sus aspectos jurídicos", *Actas de las II Jornadas de Metodología*, 75 ss.; Idem, "La conquista del territorio lusitano", *Proserpina* 1 (en prensa); J. J. Sayas, "Algunas consideraciones sobre la historia antigua de Extremadura", 179 s. Idem, "Consideraciones sobre la contributio de Vgultunia y sus relaciones con Curiga", *Vetonia* 2 (en prensa); Idem, "El caso de Norba Caesarina y sus contributa Castra Servilia y Castra Caecilia", MCV (en prensa).